

K U`hYf`5`ha Ubb.`9]b`@YVYb`j c``Yf
9fZ]bXi b[Yb`!`8]Y` ; `cVi a Uh!5i gghY``i b[
]b`6Yf`]b

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`ZUgn]b]YfYbXY`5i gghY``i b[
/ ei ch/ ; `cVi a Uh"9fZ]bXi b[Yb`Y]bYg
, VYf`YVYbghØZh`Yfg/ ei ch/`ja `A i gYi a `7\Uf`chhYbVi f[!
K]`a YfgXcfZ`i bX`hUi W\Yb`G]Y`Y]b`]b`XUg`VYk Y[hY`@YVYb`j cb
K U`hYf`5`ha Ubb`i bX`gY]bY`]bcbj Uh]j Yb`9fZ]bXi b[Yb`
9f`YVYb`G]Y`XYb`fYghUi f]YfhYb` ; `cVi a Uh`i bX`YfZU`fYb`G]Y`
a Y`f`ØVYf`X]Y` ; YgW\W\hY`XYg`6Yf`]bYf`9fZ]bXYfg`
2 Zbi b[gnY]hYb`i bX`?cbhU_h]bZcfa Uh]cbYb`Z]bXYb`G]Y`Y`Yf`

9]b`[Yb]U`Yf`9fZ]bXYf`i bX`gY]b`VYk Y[hYg
@YVYb.`8]Y`5i gghY``i b[` ; `cVi a Uh"
9fZ]bXi b[Yb`Y]bYg` , VYf`YVYbghØZh`Yfg `]a
A i gYi a `7\Uf`chhYbVi f[!K]`a YfgXcfZ

8Ug`A i gYi a `7\Uf`chhYbVi f[!K]`a YfgXcfZ`dfÄgYbh]Yfh`UV`XYa`) "
 &(\$&(`Y]bY`ZUgn]b]YfYbXY`5i gghY``i b[`a]h`XYa`H]hY`
 ; `cVi a Uh"9fZ]bXi b[Yb`Y]bYg` , VYf`YVYbghØZh`Yfg `8]YgY
 5i gghY``i b[`k]Xa`Yhig]W`XYa`@YVYb`gk Y[`i bX`XYb`9fZ]bXi b[Yb
 jcb`K U`hYf`5`ha Ubb`žY]bYa` [Yb]U`Yb`9fZ]bXYf`

⇒ A]hY`di b_h`X]YgYf`DfÄgYbhUh]cb`ghY`h`XYf` ; `cVi a Uh`žY]b
 FY`_`Ua`YUddUfUh`ž`XYb`K U`hYf`5`ha Ubb`]b`XYb`%-` \$Yf!&Yb
 YfZUbX`i bX`dUhYbh]YfYb`Y`Y»"CVk c``Yg`i b`_`Uf`]gh`ž`cV`gY]b` ; YfÄh
 `Ya`U`g`j cb`Y]bYa`VfY]hYb`Di`V`_i a`k`U`f[Ybca`a`Yb`k`i`fXY`ž`nY][h
 XYf` ; `cVi a Uh`Yi`hY`X]Y`5i`gk`]f`_i`b[Yb`XYg` ; fc»ghUXh`YVYb`g]b
 6Yf`]b`k`Ä`fYbX`XYf`K`Y]a`UfYf`FYdi`V`_]"

K U`hYf`5`ha Ubb`k`Uf`Y]b`GW`bY]XYf`Ui`g`6Yf`]b`ž`XYf`gY]b`@YVYb

`Ub[`Ub`XYf`?cbghfi`_]cb`j`cb`U`hA[`]WXYb`CV`Y`_hYb`UfVY]hYhY"
GY]bY`9fZ]bXi`b[Yb`k`i`fXYb`YXcW`j`cb`XYb`BUh]cbU`gcn]U`]ghYb
b]W`h[Yk`ØfX][hž`XU`5`ha`Ubb`đ`XY`k`Uf`"GY]bY`9f`YVb]ggY`k`À`fYbX
XYf`J`YfZc`[i`b[ž`XYg`9I`]`g`i`bX`gY]bYf`đ`UZh]Yfi`b[`]b
?cbnYbhfUh]cbg`U[Yfb`Xc`_i`a`Ybh]YfhY`Yf`]b`gY]bYa`VYk`Y[YbXYb
6Yf]W`h`C`bY`XUg`@UWXYb`ni`j`Yf`YfbYb`"

8Ub`_`Y]bYf`?ccdYfUh]cb`a`]h`XYf`<cW`gW`i`Y`ZØf`HYW`b]`_`i`bX
K`]fhgW`UZh`6Yf`]b`_`cbbhY`XYf`; `cVi`a`Uh`fYghUi`f]Yfh`k`YfXYb`i`bX
k`]fX`bi`b`Yfgha`U`g`XYf`²`ZZYbh]W`_`Y]h`df`AgYbh]Yfh`"8]YgY
5i`gghY`i`b[`]gh`b]W`h`bi`f`Y]bY`<ca`a`U[Y`Ub`K`U`hYf`5`ha`Ubbg
9fZ]bXYf[Y]ghž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`NYi`[b]g`ZØf`XUg`, VYf`YVYb`]b
gW`k`]Yf][Yb`NY]hYb"

8Yf`; `cVi`a`Uh`i`bX`X]Y`; YgW`]W`hY`gY]bYg`9fZ]bXYfg`ghY`Yb`]a
NYbhf`i`a`XYg`đ`hYfYggYg`]a`A`i`gYi`a`7`Uf`chhYbVi`f[!K`]`a`YfgXcfZ`
6Ygi`W`Yf`U`VYb`X]Y`A`Ø[`]W`_`Y]hž`XUg`ZUgn]b]YfYbXY`@YVYb`i`bX
K`Yf`_`j`cb`K`U`hYf`5`ha`Ubb`ni`Y`bhXYW`Yb`i`bX`a`Y`f`ØVYf`X]Y
_fYUh]j`Y`i`bX`hYW`b]gW`Y`đ`bcj`Uh]cbg`fUZh]Yf[Ub[YbYf`NY]hYb`ni
YfZU`fYb"

8]Y`5i`gghY`i`b[`]; `cVi`a`Uh`9fZ]bXi`b[Yb`Y]bYg
, VYf`YVYbghØZhYfg`_]gh`Y]b`A`i`gg`ZØf`U`Y`; YgW`]W`hg!`i`bX
HYW`b]`_`bhYfYgg]YfhYb`i`bX`V]YhYhY]bYb`Y]bn][Ufh][Yb`9]bV`]W`_]b
XUg`@YVYb`Y]bYg`Ui`»Yf[Yk`Ø`b`]W`Yb`9fZ]bXYfg"

?cbhU_h]bZcfa`Uh]cbYb

A`i`gYi`a`7`Uf`chhYbVi`f[!K`]`a`YfgXcfZ]b`XYf`J]`U`C`ddYb`Y]a
GW`c`»`ghfU`»`Y`)`)#C`hrc!`; fØbYVYf[!K`Y[
HY`YZcb.`f\$`\$Ł`-`\$&`-`!&`(%\$*
đhYfbYh`k`k`k`"j`]"`U!`cddYb`Y]a`!VYf`]b"XY
9!A`U]`.`a`i`gYi`a`4`W`Uf`chhYbVi`f[!k`]`a`YfgXcfZ"XY

²`ZZbi`b[gnY]hYb.

8]YbghU[`V]g`: fY]hU[.`%\$.`\$\$`'`%+.`\$\$`i` \f
GUa`ghU[ž`GcbbhU[`i`bX`: Y]YfhU[Y.`%%.`\$\$`'`%+.`\$\$`i` \f

9f`YVYb`G]Y`X]Y`ZUgn]b]YfYbXY`5i gghY``i b[` ; `cVi a UH"
9fZ]bXi b[Yb`Y]bYg` , VYf`YVYbghØZh`Yfg `i bX`YbhXYW_Yb`G]Y`X]Y
K Y`h`Y]bYg`Ui » Yf[Yk Ø\`b`]W\Yb`9fZ]bXYfg`]a `<YfnYb`6Yf`]bg"

· · B 5 ;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY